



Inhalt Nr. 7

- 2 Gemeinde
- 3 Vereine
- 5 Schule
- 5 Kirche
- 8 Pulsmesser
- 15 Impressum

Mit dem Monsterkonzert startet am Freitagabend um 8 vor 8 die Wittenbacher Fasnacht auf dem Zentrumsplatz. Anschliessend erwartet die fasnachtsverrückten Wittenbacherinnen und Wittenbacher der Moschtonikerball mit Guggen, Schnitzelbank und Tanz im Restaurant Hirschen. Am Samstagnachmittag treffen sich alle verkleidet zum Kinder-Fasnachtsumzug um 14 Uhr beim Schwimmbadparkplatz. Von hier geht's via Bahnhof ins Zentrum zum Guggenkonzert mit Fasnachtsplausch.

11. Wittenbacher Fasnachtsumzug

Samstag, 14. Februar 2015

Umzugsbeginn: 14.20 Uhr ab Schwimmbadparkplatz

Die Kindergugge Wanzentätscher aus Goldach und die Wittenbacher Moschtoniker begleiten die über 400 Wittenbacher Kinder und ihre Eltern. Sie freuen sich auf viele Zuschauer entlang der Umzugsroute:

Schwimmbadparkplatz - Grünälstrasse - Dottenwilerstrasse - Bahnhofstrasse - Oedenhofstrasse - Zentrumsplatz

Die Kinderfasnacht wird ermöglicht dank der grosszügigen Unterstützung durch:

GÄTZI Dorfbäckerei und SPAR Zentrum

sowie die ehrenamtlich tätigen OK mit:

Judith Hersche, Monika und Bert Würmli, Restaurant Sonnental, Mara Füllemann, Patricia Schori, Katrin Keiser, Raphael Schmitz und Marlies Lorenz

10. Rocknight
in Wittenbach
Samstag
21. Februar 2015
Aula OZ Grünau Wittenbach

Scrum Wittenbach
Red Moon Wittenbach
History Wittenbach
Area 51 Goldach
BOOM! Wittenbach
REBORN Goldach
Rising Neukirch

www.facebook.com/jugendarbeit.wittenbach.backflip

Veranstalter: jugendarbeit wittenbach
Sponsoren: schule für miick, scandola, goldach, print

Erwachsene: Fr. 6.- / Kinder Fr. 3.-
Türöffnung 19.30 Uhr
Verpflegungsmöglichkeit
Finale mit allen Bands

Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

- Lieben Sie den Kontakt mit alten Menschen- und haben Sie Freude an Hausarbeit?

Damit alte Menschen möglichst lange in ihrer vertrauten Umgebung leben können, braucht es viele helfende Hände. Haben Sie Interesse, an dieser Aufgabe mitzuwirken? Für unseren Haushilfedienst mit den Bereichen Haushalt, Ernährung und sozialbetreuerischen Aufgaben suchen wir immer wieder Frauen und Männer, die bereit sind, im Sozialzeitengagement Haushalt- und Betreuungsarbeit zu leisten.

Möchten Sie wissen, was Sie bei Pro Senectute erwartet und welche Gegenleistungen wir bieten?

Das Sozialzeit-Engagement hat klare Regelungen betreffend Aufgaben, Stundenhonorar, Spesenvergütung, Versicherungen und Fortbildung. Wenn Sie mehr erfahren möchten, sind Sie herzlich eingeladen, teilzunehmen an unserem

Informationsanlass vom 19. März 2015, 13.30–15.00 Uhr
Regionalstelle Pro Senectute Gossau

Anmeldung und Information: 071 388 20 50

Pro Senectute Gossau, Hirschenstrasse 27, 9200 Gossau
Frau Esther Helg
Leiterin Hilfe und Betreuung zu Hause
esther.helg@sg.pro-senectute.ch
www.sg.pro-senectute.ch

Pro Senectute

■ Information und Beratung in Wittenbach

Jeden 1. Dienstag im Monat:

- 14.00–15.00 Uhr im Gemeindehaus,
3. Etage, Altbau, Zimmer Nr. 35 (Besprechungszimmer)
 - 15.15–16.15 Uhr im Alterszentrum Kappelhof.
- Personen im AHV-Alter und/oder deren Angehörige erhalten kostenlos Auskunft und Beratung zu den Themen: Finanzen, Zusatzleistungen zur AHV (EL), Versicherungen, Budget, Gesundheit, Wohnen (Heimeintritt, Mietverhältnis), einfache Rechtsfragen, Lebensgestaltung etc. Benötigen Sie Hilfe für administrative Belange? Wir vermitteln Ihnen Mitarbeitende des administrativen Dienstes. Selbstverständlich können wir Sie nach Terminvereinbarung auch zu Hause besuchen.

Hilfe und Betreuung zu Hause

Benötigen Sie oder Ihre Angehörigen vorübergehend oder unbefristet Unterstützung und Entlastung, z.B. nach Spitalaufenthalt oder einfach, weil Ihre Kräfte langsam nachlassen? Nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Esther Helg, Leiterin Haushilfe.

Fahrdienst

Unsere Chauffeure bieten Ihnen zu günstigen Konditionen Fahrten zum Arzt, Spital, Therapie, Coiffeur, Besuchen, Einkäufen etc. an.

Bildung und Sport

Bitte beachten Sie unsere Ausschreibungen in den Vereinsmitteilungen oder besuchen Sie unsere Homepage «www.sg.pro-senectute.ch» unter «gossau – kurse und gruppen». Weitere Informationen erhalten Sie beim Sekretariat der Pro Senectute Gossau und St.Gallen Land, Telefon 071 388 20 50, oder unter gossau@sg.pro-senectute.ch

Ihre Spende hilft uns zu wirken. Unser Postkonto 90-10905-6

Spitexverein WHM

■ Wittenbach, Häggenschwil, Muolen

Wir pflegen, betreuen und beraten hilfe- und pflegebedürftige Menschen aller Altersgruppen sowie deren Angehörige.

Unsere Dienstleistungen: – Krankenpflege
– Hauspflege
– Haushilfe

Mit Engagement unterstützen wir die Betroffenen und die Angehörigen.

Spitexverein WHM, Industriestrasse 4, 9300 Wittenbach
Telefon: 071 298 45 47
Website: www.spitex-whm.ch
E-Mail: info@spitex-whm.ch
Bürozeiten: Montag–Freitag, 08.00–11.30 Uhr
oder über Anrufbeantworter

Gratis Blutdruck messen, jeden 1. Montag im Monat während der Bürozeit. Ihre Spende unterstützt unsere tägliche Arbeit. Unser Postkonto 90-1729-3

Alle Infos und Neuigkeiten der Spitex WHM
finden Sie unter:

www.spitex-whm.ch

Besuchen Sie unsere neue Website

Vereinsmitteilungen

■ Weitere Informationen unter gemeindepuls.ch

Dritt-Welt-Freunde

Achtung: neues Spendekonto, IBAN-Nr. CH16 8132 3000 0056 6971 2, Dritt-Welt-Freunde Wittenbach-Kronbühl, Studerswilerstrasse 20, 9300 Wittenbach, Raiffeisen Wittenbach-Häggenschwil, 9300 Wittenbach, Konto 90-1854-4

etwas * Raum für Ideen

Wir freuen uns, Sie jeweils am Donnerstag zwischen 14.00 Uhr und 17.00 Uhr im evang. Kirchgemeindehaus, Vogelherd, zum Handarbeiten und geselligem Beisammensein mit Kaffee und Kuchen begrüßen zu dürfen. Aktuelle Kurse im Nähcafé werden auf unserer Homepage veröffentlicht www.etwas-rfi.ch Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89, etwas-wittenbach@gmx.ch

Fami – familie mitenand

Homöopathieabend für Eltern! Similia similibus curentur – Ähnliches mit Ähnlichem heilen. An 2 Abenden lernen Sie die Grundprinz. der Homöopathie kennen. Frau Marquart ist Homöopathin und wird Ihnen die Notfallapotheke näherbringen. Welches Mittel nehmen Sie bei Husten, gripp. Infekten, Insektenstichen, usw.? Mi, 4. u.18. März, 19.00 Uhr im Schulungsraum St.Konrad. Anmeld. bis 23. Februar bei F. Bosshard, 071 288 07 58 oder fabienne.bosshard@fami-wittenbach.ch.

FC Wittenbach

Trainersitzung 2014/2015; Beginn: Dienstag, 10.03.2015 19.00 Uhr, Schluss: Dienstag, 10.03.2015. 20.30 Uhr. Wo: Restaurant Erlenholz, Teilnehmer: Alle TrainerInnen und der Vorstand. Traktanden folgen mit Einladung zu einem späteren Zeitpunkt.

HC Rover Wittenbach

Nächstes Heimspiel Herren 1: Samstag 21. Februar, 16.45 Uhr (Steigturnhalle Wittenbach) HCRW 1 : HC Bruggen 1 Mehr INFOS über den HCRW finden Sie auf der Homepage unter www.hc-wittenbach.ch.

Help Wittenbach:

28. Februar, 9.30–11.30 Uhr, Schnupperübung

IG Schloss Dottenwil

www.dottenwil.ch, info@dottenwil.ch, 071 298 26 62
Restaurant: Samstag 14–23 Uhr/Sonntag 10–18 Uhr
Galerie+Museum: Samstag 14–20 Uhr/Sonntag 10–18 Uhr
Ausstellungen: permanent im Museum, Sonderausstellung im Nebengebäude Kellergalerie: Samstag, 14.2., 17.00 Uhr, Vernissage Ueli Bächtold – zwei Jahre Landschafts-Fotografie Schloss, Samstag, 14.2., Schlossöffnung, ab 14.00 Uhr ist das Schloss Dottenwil wieder für Sie geöffnet.

Jahrgängertreff 1945–1955

Unser Programmpunkt im Februar: Pouletschmaus in Buechsachen, Herisau. Wir wandern vom Gübsensee zum Mittagshalt und anschliessend nach Herisau. (Insgesamt ca. 2 ½ Std.) Treffpunkt: Freitag, 20. Februar 2015, 09.40 Uhr Bahnhof Wittenbach. (Abfahrt, 09.48 Uhr) Tageskarte bis Herisau lösen. Anmeldung bis Montag, 16.02.2015. 071 298 19 15, 071 298 21 12

Läufergruppe

Bitte merkt euch die nächsten LGW-Termine vor: 20.2.2015, Hauptversammlung der LGW; 21.2.2015, Winterlaufcup in Götighofen; 22.2.2015, Salmsacher Grenzlauf

Ludothek Wittenbach

Spielabend – Freitag, 20. Febr. 2015, 19.00 bis 22.00 Uhr
Liebe Kinder ab ca. 9 Jahren, liebe spielbegeisterten Erwachsenen – kommt vorbei und spielt mit uns die zur Zeit beliebtesten Gesellschaftsspiele. Wir zeigen euch das Spiel des Jahres 2014 «Camel Up», «Töggeli-Trophy», «Time's up!» und Vieles mehr. Ob Anfänger oder Könnler, ob Mitglied oder Nichtmitglied – alle sind herzlich eingeladen. www.ludowittenbach.ch

Modelleisenbahn-Club Wittenbach-Kronbühl

Heute Donnerstag, 12. Februar 2015, ab 19.30 Uhr, Bauabend an den Anlagen HO, HOm, N, Nm. Voranzeige: Freitag, 13. Februar 2015, HV gemäss sep. Einladung.

Musikgesellschaft Konkordia

Die Proben für das vielversprechende Unterhaltungskonzert vom April mit dem Thema «Viva Italia» laufen. Interessierte quer- oder neu-einsteigende Bläserinnen und Bläser, Schlagzeuginnen und Schlagzeuger sind nach wie vor willkommen. Auskunft: Robert Walser, Präsident, 071 298 29 83 oder info@mgkw.ch

Samariterverein Wittenbach

2. März, B...lut

60plus Wittenbach

19. Februar Vortrag Vergesslichkeit und Demenz. (kein Hock) Jass-Nachmittag: 18. Februar freies Jassen im Kapelhof ab 13.30 Uhr.

Skilift Erlacker Wittenbach

Der Skilift Erlacker ist bei genügend Schnee jeweils am Mittwoch, Samstag und Sonntag, 13.30–16.30 Uhr in Betrieb. Ob der Lift in Betrieb ist, erfährt man unter: www.skilift-erlacker.ch Ebenfalls auf der Homepage zu finden sind Informationen über geplante Anlässe und diverse Fotos.

STV Wittenbach

Bewegung ist alles! Damit das so bleibt, bietet die Frauenriege jeden zweiten Montag um 20.30 Uhr in der Steigturnhalle Rückenturnen an. Interessierte sind herzlich willkommen, einfach reinschauen – wir freuen uns! Auskunft unter Tel. 071 298 26 42 (Rita Zürcher).

Werkstöbli

Ab Freitag, 6.2.2015, von 9.00–11.00 Uhr biete ich neue Spielgruppenplätze an. Unter www.werkstoebli.ch erfahren Sie mehr über meinen Spielgruppen-Betrieb. Gerne gebe ich Ihnen auch abends unter 071 298 56 41 telefonische Auskunft. Auf weitere kleine «Zwirbelkinder» freut sich Conny Forrer, Wald- & Spielgruppenleiterin.

Talentschule Musik der Oberstufe Grünau Wittenbach



schule für
MIKIK
wittenbach berg muolen häggenschwil

Die Regionale Oberstufenschulgemeinde Grünau führt seit dem Schuljahr 2008/2009 eine integrierte Talentschule Musik. Die Talentschule Wittenbach fördert musikalische Talente und bereitet sie auf weiterführende Schulen vor.

Anmeldeschluss für das Schuljahr 2015/2016: Donnerstag, 2. April 2015

Für Fragen bezüglich der Talentschule Musik stehen Ihnen der Schulleiter des Oberstufenzentrums Grünau (Bruno Bischof, Telefon 071 292 10 41, ozgruenau@wittenbach.ch) und der Schulleiter der Schule für Musik Wittenbach (Nick Graf, Telefon 071 292 10 46, nick.graf@wittenbach.ch) gerne zur Verfügung. Weitere Informationen finden Sie unter www.schulen.wittenbach.ch. Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne eine ausführliche Dokumentation zu.

Jahreskonzert der Talentschule Musik Wittenbach

Am Sonntag, 22. März 2015 findet zudem das Jahreskonzert der Talentschülerinnen und Talentschüler in der Aula des Oberstufenzentrums Grünau in Wittenbach statt. Konzertbeginn ist um 10.30 Uhr. Interessierte Personen sind herzlich dazu eingeladen.

24035

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Tablat-St. Gallen



FEBRUAR 2015

Donnerstag, 12. Februar

12.15 Uhr, Mittagstisch: Anmelden bis 19.00 Uhr
Di Abend, an Frau Daniela Hefti, Tel. 079 307 00 58

14.00 Uhr, Nähcafe «etwas»

19.30 Uhr, Kleingruppe für Jugendliche und junge Erwachsene. Kontakt: T. Frischknecht: 076 389 40 42.

20.00 Uhr, Kantoreiprobe im Kirchgemeindehaus

Freitag, 13. Februar

19.00 Uhr, **aufwind** Abendgottesdienst für Jugendliche und Erwachsene im Kirchgemeindehaus

Frühlings-Musical-Lager



Bildnachweis: Adonia / Kinderbibel

Konfessionell offenes Tageslager für alle Schülerinnen und Schüler der 1.-9. Klasse.

13. April bis 17. April 2015, jeweils 09.00 bis 17.00 Uhr im Kirchgemeindehaus Vogelherd.

Musical mit der Geschichte vom Volk Israel, das nach rund 400 Jahren die Nase voll hat und ins neue Land aufbricht.

Anmeldeschluss: 15.02.2015

Info: bei Tschiggo Frischknecht, 071 298 40 42
tschiggo.frischknecht@tablat.ch

D Chinderchile fiiret Fasnacht

Ökumenischi Chinder- und Chrabbelfiir

am 15. Februar um 09.30 Uhr im St. Konrad



Gleichzeitig isch en Gottesdienscht für Erwachsenei.

Wer Luscht het, dörf verkleidet cho.

Aschlussend gitt's Kafi und Sirup für alli



Wittenbach-Bernhardzell, «Glaube im Dialog»

Pfarramt:	071 298 40 10
Mesmerin: R. Ryser	071 298 40 14
Diakoniat: U. Bächtold	071 298 40 13
Katechese OZ: H. Schläpfer	071 298 16 68
Primarschule: S. Zublasing	071 298 51 79
Kinder/Jugend: T. Frischknecht	071 298 40 42
www.tablat.ch / www.tt-w.ch / www.familienkirche-wittenbach.ch	

Katholische Kirchgemeinde Pfarrei Wittenbach-Kronbühl



GOTTESDIENSTE

Donnerstag, 12. Februar

09.00 Uhr, Eucharistiefeier, St. Konrad

17.00 Uhr, Rosenkranz, St. Ulrich

Freitag, 13. Februar

16.30 Uhr, Eucharistiefeier, Kappelhof

Samstag/Sonntag, 14./15. Februar (6. Sonntag im Jahreskreis)

Opfer: Philipp Neri Stiftung

Gedächtnis: Hedi Germann-Vetter, Johann Scherbel,
Karl Gerster, Liselotte Früh-Putzi

Samstag, 14. Februar

14.00 Uhr, Trauung von Linda Karricaj und Bernard Sopi,
St. Ulrich

18.00 Uhr, Eucharistiefeier in St. Ulrich zum Valentinstag,
musikalisch gestaltet vom Chor «the tunes» aus St. Gal-
len, Predigt: Christian Leutenegger

Sonntag, 15. Februar

09.30 Uhr, Eucharistiefeier, St. Konrad,
Predigt: Pater Franz Reinelt

Gleichzeitig: **Wittebacher Chinderchile** in St. Konrad,
Gestaltung: Chinderchile-Team

anschliessend bereiten Anny Nihammer und
Cornelia Bianchi den Kirchenkaffee

Aschermittwoch, 18. Februar

14.00 Uhr, Versöhnungsweg der 4.-Klässler, St. Konrad

19.00 Uhr, Wortgottesfeier mit Austeilung des
Aschekreuzes, St. Ulrich

19.00 Uhr, Rosenkranz, St. Konrad

Donnerstag, 19. Februar

09.00 Uhr, Eucharistiefeier mit Austeilung des
Aschekreuzes, St. Konrad

17.00 Uhr, Rosenkranz, St. Ulrich

VERANSTALTUNGEN

Donnerstag, 12. Februar

14.30 Uhr, Seniorenfasnacht, St. Konrad

19.30 Uhr, Probe Kirchenchor und Fasnachtshöck,
Ulrichsheim

Mittwoch, 18. Februar

17.30 Uhr, K-Treff, Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte,
evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd

Donnerstag, 19. Februar

14.30 Uhr, Verein 60plus Wittenbach und
KAB: Vortrag zum Thema «Vergesslichkeit», St. Konrad

20.00 Uhr, Probe Kirchenchor, Ulrichsheim

Informationen aus der Pfarrei

Samstag, 14. Februar: VALENTINSTAG



**What the world needs now, is love,
sweet love!**

Gottesdienst zum Valentinstag um 18.00 Uhr
in St. Ulrich. Mit dem Chor «the tunes» aus
St. Gallen.

Versöhnungsweg der 4.-Klässler

Am Mittwoch, 18. Februar, treffen sich die Schülerinnen
und Schüler der 4. Klasse um 14.00 Uhr im Kirchenzentrum
St. Konrad zum obligatorischen Versöhnungsweg. An ver-
schiedenen Stationen werden sie sich, begleitet von einem
Elternteil, mit dem Thema «Busse und Versöhnung» ausein-
andersetzen. Mit einer Versöhnungsfeier, gestaltet von
den Katechetinnen und Pater Franz Reinelt, wird der Nach-
mittag ausklingen.



Aschermittwoch Bewusster Einstieg in die Fastenzeit!

**Gottesdienste mit Austeilung des Aschekreuzes:
Aschermittwoch, 18. Februar, 19 Uhr, St. Ulrich**
Bringen Sie Ihre Palmzweige vom Vorjahr mit und wer-
fen Sie diese beim Kircheneingang ins Feuer. Die Asche
wird dann im Gottesdienst gesegnet und ausgeteilt.

Donnerstag, 19. Februar, 9 Uhr, St. Konrad

Seniorenfasnacht

Am Schmutzigen Donnerstag, 12. Februar, um 14.30 Uhr, sind alle Seniorinnen und Senioren ganz herzlich zu einem fastnächtlichen Nachmittag ins Kirchenzentrum St. Konrad eingeladen. Das Duo Heini und Hedi wird uns mit einem bunten musikalischen Programm in fastnächtliche Stimmung versetzen. Und natürlich gibt es auch einen feinen Zvieri, serviert von der Frauengemeinschaft.

Wir freuen uns auf viele, auch verkleidete und maskierte Seniorinnen und Senioren. Wenn Sie einen Fahrdienst benötigen, melden Sie sich bitte bei Herbert Niethammer, Tel. 071 298 20 54, oder Hans Ammann, Tel. 071 298 35 78.

Vortrag: 60plus und KAB

Wir laden alle zu einem Vortrag ein am Donnerstag, 19. Februar, um 14.30 Uhr in St. Konrad, Thema «Vergesslichkeit». Wo ist die normale Vergesslichkeit, wo ist Demenz? Wir hoffen auf eine rege Beteiligung für diesen interessanten Vortrag.

Jugendarbeit:

Crosspoint-Jugendgottesdienst im Dom

Am Sonntag, 15. Februar, ist um 19.30 Uhr ein Crosspoint-Gottesdienst in der Kathedrale St. Gallen, gestaltet von der Bibelgruppe Immanuel, in Zusammenarbeit mit Yesprit (Jugendarbeit im Dekanat St. Gallen) und der Pfarrei Dom.

Skitag in Silvretta Nova/Montafon

Am Sonntag, 22. Februar, wird ein Skitag für Jugendliche ab Oberstufe organisiert. Kosten: Fr. 50.– bis 17 Jahre, Fr. 75.– ab 18 Jahren. Mehr Infos dazu auch auf www.yesprit.ch.

Nightfever-Gebetsnacht in St. Gallen

Am Samstag, 28. Februar, findet ein Gebetsabend statt. Wo: in der Schutzengelkapelle/St. Gallen. Organisation: Bibelgruppe Immanuel/Yesprit. Mehr Infos demnächst.

Äthiopisch-orthodoxe Kirche zu Gast in St. Konrad (Teil 1)

Die äthiopisch-orthodoxe Tewahedo-Kirche gehört zu den ältesten christlichen Kirchen und ist die grösste der orientalischem-orthodoxen Kirchen (dazu gehören auch die koptisch-, syrisch-, malankara- und eritreisch-orthodoxen Kirchen sowie die armenische apostolische Kirche). Die Gemeinschaft umfasst rund 35–40 Millionen Gläubige. Zentrale Glaubenselemente sind die Verehrung der (jüdischen) Bundeslade. In jeder äthiopischen Kirche gibt es eine Nachbildung davon. Weitere Eigenheiten sind alttestamentliche Traditionen wie die Sabbatheiligung oder die Beschneidung. Ihre Bibel ist die umfangreichste aller traditionellen Kirchen, weil sie zusätzliche

Bücher umfasst. Das Kirchenjahr richtet sich nach dem Julianischen Kalender. Neben vielen Feiertagen gibt es rund 200 Fasttage, an denen keinerlei tierische Produkte gegessen werden dürfen.

Die äthiopisch-orthodoxen Christen verstehen sich eigentlich als Judenchristen. Nach der Legende gelangte die Bundeslade nach Äthiopien und mit ihr auch das Judentum. Christen wurden sie dann im 4. Jahrhundert. Weitere Informationen unter www.pro-orient.at (→ Ostkirchen; → orientalischem-orthodoxe Kirchen), www.kirchenbote-sg.ch (Archiv, frühere Ausgaben, Nummer 2/2014, Kirchen des Ostens; Äthiopien und die Bundeslade).



Die äthiopisch-orthodoxe Tewahedo-Kirche ist nun am 22. Februar bei uns in St. Konrad zu Gast und wird einen Festgottesdienst in ihrer Tradition feiern.

Aus diesem Grund finden am 21./22. Februar unsere Gottesdienste ausnahmsweise am Samstag in St. Konrad und am Sonntag in St. Ulrich statt.

Ab Mai wird sich monatlich eine äthiopisch-orthodoxe Bibelgruppe im St. Konrad treffen.

Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad

Dorfstrasse 24, 9300 Wittenbach

www.altkon.ch

www.facebook.com/pfarrei.wittenbach

Pfarrbeauftragter: Christian Leutenegger, 071 298 30 65, 077 479 56 87, c.leutenegger@altkon.ch

Sekretariat: Susanne Humbel-Gann, 071 298 30 20, pfarramt.wittenbach@altkon.ch

Bürozeiten: Mo bis Do, 9.00–11.00 Uhr, Mo 14.00–16.00 Uhr

Seelsorgeteam:

Mitarb. Priester: Franz Reinelt MS, 071 866 14 24

Jugendarb./OS-Katechese: Sonja Billian, 071 298 07 23

Katecheseverantwortliche: Regula Loher, 071 298 07 39

Mesmer:

St. Ulrich: Joe Güntensperger, Dorfstrasse, 079 719 53 30

St. Konrad: Ivo Garic, Weidstrasse, 079 757 51 39



24030



SANITÄR | HEIZUNG | SOLAR

EIGENMANN

Eigenmann AG | 9300 Wittenbach | Tel. 071 292 36 36 | www.eigenmann-ag.ch

23931

13. februar 2015
ab 8 vor 8

MONSTERKONZERT AUF
 DEM ZENTRUMSPLATZ
 WITTENBACH

21. MOSCHTONIKER - BEIZENFASNACHT MIT
moschtonikerball

IM RESTAURANT HIRSCHEN,
 WITTENBACH

EINTRITT frei

- GUGGEN UND SCHNITZELBANK
- TANZMUSIK UND PARTYZELT MIT DJ
- ÜBERRASCHUNGS-DRINK FÜR KOSTÜMIERTE

ZIMMERMANN
 FESTZELTVERMIETUNG

MAXSOLUTION
 STRATEGIE & DESIGN

RAIFFEISEN
 Raiffeisenbank
 Wittenbach-Hägereschwil

Landi
 FÖRSTERLAND AG
 Wittenbach + Gösau

Schützengarten
 Das wertvolle Bier.

- SCHNITZELBANK
- GUGGEN
- TANZMUSIK
- PARTYZELT MIT DJ
- VERPFLEGUNG/BARBETRIEB

überraschungsdrink für kostümierte

NACH ARBON

NACH AMRISWIL/
 MUOLEN

9 VOR 9
 REST. HIRSCHEN/
 MOSCHTONIKERBALL

8 VOR 8
 ZENTRUMSPLATZ
 Pizzeria
 Arrabbiata

NACH ST.GALLEN

NACH ENGELBURG/
 BERNHARDZELL

WWW.MOSCHTONIKER.CH/MOSCHTONIKERBALL

www.guggemusig.ch
 GUGGE - FASNACHT

Pizzeria
 Arrabbiata

24011



Wir feiern den ganzen Monat Valentinstag

Feiern Sie den Valentinstag mit einem besonderen Vier-Gang-Menü mit speziellen Zutaten und Gewürzen für überraschende Gaumenerlebnisse.

Das ausführliche Menü finden Sie unter www.oberwaid.ch/SMART-Cuisine

CHF 75 pro Person, exkl. Getränke

Reservation unter T 071 282 0490 oder restaurants@oberwaid.ch

Oberwaid AG | Oberwaid - Kurhaus & Medical Center
Rorschacher Strasse 311 | 9016 St. Gallen - Schweiz
T +41 (0)71 282 0000 | info@oberwaid.ch | www.oberwaid.ch

23693

TOP BONUS

Mit uns ist gut *Card* Punkte sammeln.

www.topbonuscard.ch

Wir belohnen Ihre Kundentreue mit einer einmalig guten Beratung und mit unserem Top-Bonusprogramm.

Noch keine Top Bonus Card?
Jetzt Startkapital sichern und bei jedem Einkauf Punkte sammeln!

KronbühlApotheke

St. Gallerstrasse 10 | 9300 Wittenbach | Tel. 071 298 51 11
Mo-Fr 8.00-12.00 Uhr/13.30-18.30 Uhr | Sa 8.00-12.00 Uhr



«Ich bin am Puls»
Kinder-Fasnachtsumzug, 1. März 2014



Die besten Werkzeuge von Profis für Profis. VW Nutzfahrzeuge.

Wer hart arbeitet, braucht dafür robuste und zuverlässige Werkzeuge. Der flinke Caddy, der praktische Transporter, der geräumige Crafter und der kräftige Amarok sind jeder Aufgabe gewachsen. Wirtschaftlich und zuverlässig erledigen sie ihren Job und unterstützen Sie bei jeder Herausforderung. Entscheiden Sie sich also für die richtigen Werkzeuge. Damit Sie sich voll und ganz Ihrer Arbeit widmen können.

* Bis auf Widerruf, Informationen unter www.vw-nutzfahrzeuge.ch



Nutzfahrzeuge



PP Autotreff AG
Arbonerstrasse 19
9300 Wittenbach
Tel. 071 292 32 12
www.ppautotreff.ch

24033



Fasnachtsrezept

Zigerkrapfen

Zutaten für 4 bis 6 Stück

250 g Blätterteig
1 Eiweiss

Füllung

150 g Ziger oder Speisequark
1 Bio-Zitrone
(Saft und abgeriebene Schale)
100 g Zucker
½ dl Rahm
1 TL Zimt
100 g gemahlene Mandeln
4 EL Sultaninen,

Zimtucker

4 EL Zucker
1 TL Zimt
1 Liter Frittieröl

Zubereitung

1. Für die Füllung Ziger oder Quark mit 1 EL Zitronensaft, 1 TL Zitronenschale, Zucker, Rahm und Zimt verrühren. Mandeln und Sultaninen darunterermischen.
2. Blätterteig 3 mm dick auswallen, Plätzchen von etwa 6 cm Seitenlänge ausrädeln.
3. Die Hälfte der Plätzchen mit einem Teelöffel Füllung belegen und die Ränder mit verrührtem Eiweiss bestreichen. Die zweite Hälfte der Teigstücke über die gefüllten Plätzchen legen, gut andrücken.
4. Im heissen Öl, etwa 170 Grad, 3 bis 4 Minuten schwimmend ausbacken. Auf Küchenpapier abtropfen, im Zimtucker wenden.

Zubereitungszeit: ca. 30 Minuten

Tipp: Ziger selber machen: 2,5–3 l Milch sieden, 1 dl Weissweinessig dazugeben, aufkochen, ohne zu rühren. Pfanne vom Herd nehmen, kurz stehen lassen. Ziger mit Schaumkelle in ein Sieb geben, abtropfen lassen.

Quelle: Marianne Kaltenbach, «Aus Schweizer Küchen»

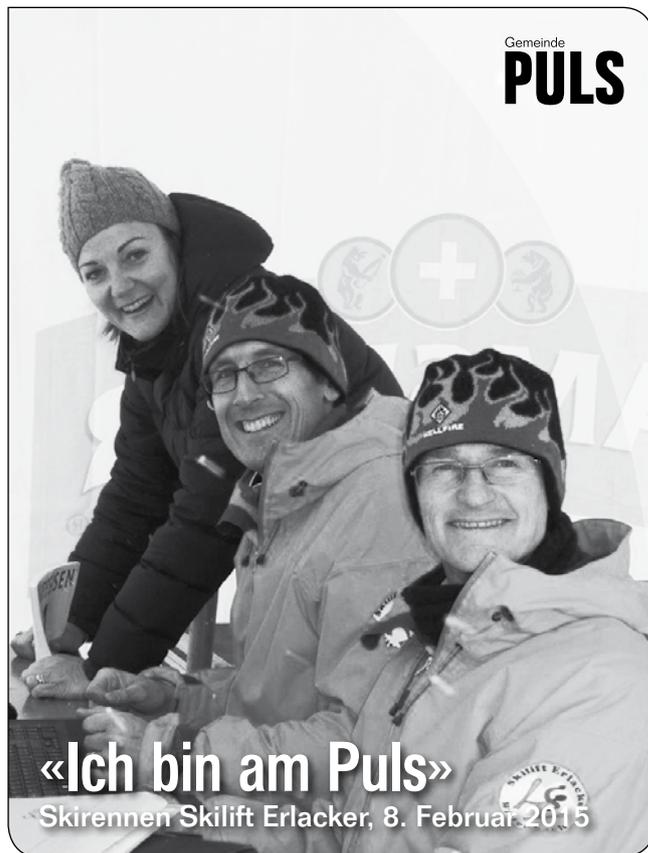
Skilift Erlacker

Erstes Skirennen am Skilift Erlacker



Am Sonntag, 8. Februar, war es so weit. Endlich konnten wir das Skirennen durchführen! Seit der Vereinsgründung war die Idee vorhanden, ein Skirennen zu machen, dank Schnee und Kälte hat es nun geklappt. 83 Kinder haben sich angemeldet und sind mit viel Begeisterung die Rennstrecke hinuntergesaust. Gestartet wurde in mehreren Kategorien vom Kindergarten bis zur 6. Klasse. Die Kinder wurden von vielen Zuschauern angefeuert. Viele Familien nutzten auch die guten Pistenverhältnisse oder genossen die tolle Stimmung rund ums Rennen. Wer durstig oder hungrig war, der wurde in der Festwirtschaft bestens versorgt. Den Abschluss bildete die Rangverkündigung, bei der jedes Kind eine Medaille erhielt. Glücklich und zufrieden begaben sich die Kinder danach auf den Heimweg. Vielen Dank auch allen Helfern, welche in so kurzer Zeit einen gelungenen Anlass auf die Beine gestellt haben. Die Rangliste, Fotos und vieles mehr ist auf unserer Homepage zu finden: www.skilift-erlacker.ch

Text und Bild: Thomas Willmann



OG.14
EYEWEAR

DIE BRILLENLOUNGE
Oberer Graben 14, St. Gallen
www.og14.ch

Brillen
modisch
funktionell
preiswert

23129

OG14 · Grasso Optik AG · Oberer Graben 14
9001 St. Gallen · Telefon 071 544 52 90 · www.og14.ch · info@og14.ch

Treff ● Restaurant Sonnental (Gift) 9300 Wittenbach

Freitag, 13. Februar, ab 17.00 Uhr Käsefondueplausch

Voranzeige: 5-iber-Metzgete,
Mittwoch, 25. Februar, ab 17.00 Uhr
bis Samstag, 28. Februar.
Samstag Abend geöffnet.

Tel. 071 298 17 27

Auf Ihren Besuch freuen sich Familie E. Würmli und Personal!

24043

23800

Messeangebot Jetzt profitieren!

Sie verkaufen eine Liegenschaft?
Dann profitieren Sie von unserem
attraktiven Messepaket



Stand 9.1.025

Die wichtigsten Leistungen im Überblick:

- Präsentation an der Immo-Messe vom 20. - 22. März 2015
- 20% Rabatt auf Vermittlungsprovision
- Onlineinserate auf Immobilienmarktplätzen
- Erstellung einer professionellen Verkaufsdokumentation
- Marktwerteinschätzung durch einen Verkaufsexperten
- 1 Jahr kostenlose Mitgliedschaft beim HEV (Kanton SG)

**Sichern Sie sich das Messepaket für nur
CHF 290.- plus 20% Reduktion auf die Provision**
Infos/Konditionen: hevsg.ch oder 071 227 42 60
Alle Preise exkl. MwSt.

HEV Verwaltungs AG
Poststrasse 10 | 9001 St. Gallen
www.hevsg.ch
info@hevsg.ch
Tel. 071 227 42 60



HEV St. Gallen
Verwaltungs AG

IG Schloss Dottenwil

■ Lucky Camels live im Schloss Dottenwil



Die aus Appenzell stammenden Musiker Stefan Koller (Kontrabass), Remo Signer (Schlagzeug), Remo Gmünder (Gitarre), Rainer Hagmann (Violine) und Arno Koller (Trompete/Flügelhorn) reiten auf der Welle des Bossa Nova um Tom Jobim und swingen im Sog des legendären Django Reinhardt.

Zahlreiche Auftritte auf der Strasse, in Bars und Lokalen sowie auf kleinen und auf grossen Bühnen während bald zwanzig Jahren haben die fünf Musiker zu einer kompakten Combo zusammenwachsen lassen. Das blinde Verständnis untereinander lässt der Improvisation viel Raum, um das Repertoire aus Standards, Bossas, Balladen, Blues, Valses, Manouches und Traditionals immer wieder neu zu interpretieren.

Keep on swinging!

Text und Bild: Ursula Truffer



www.dottenwil.ch

Schloss Dottenwil

Lucky Camels

Live im Schloss Dottenwil
Keep on swinging!

Samstag, 21. Februar, 20.00 Uhr

Kellergalerie, bis
19.4.15 U. Bächtold
– zwei Jahre Land-
schafts-Fotografie

Eintritt Fr. 25.–, Essen ab 18.00 Uhr
(Hobby-Köche Wittenbach),
Reservation 079 769 68 20 (Vender)

24036

FISCHMARKT

Jeden Donnerstagmorgen in Ihrer Nähe
FRISCH-FISCH-VERKAUF

22475

Roggwil , beim Rest. Ochsen	10.00–10.20 Uhr
Freidorf , im Zentrum, beim Anschlagkasten	10.30–10.50 Uhr
Wittenbach , beim Rest. Bäche	11.00–11.30 Uhr

Erwin Fischer • Fischerei • 8599 Salmsach • 071 463 30 61

HC Rover Wittenbach

■ HCRW chancenlos gegen Tabellenleader

BSG Vorderland 1 – HC Rover Wittenbach 1 36:20 (20:11)
Am Samstag trafen die Wittenbacher auswärts in Heiden auf den Tabellenführer BSG Vorderland. Die Gastgeber wirkten von Beginn weg viel agiler und kämpferischer als der HCRW, welcher zwar das erste Tor erzielen konnte, aber anschliessend sehr schnell einsehen musste, dass an diesem Tag eine super Leistung nötig wäre, um zu punkten. So lautete der Spielstand schon nach einer Viertelstunde 11:6 für die Einheimischen. Besonders ärgerlich war die Tatsache, dass bis zu diesem Zeitpunkt 6 der 11 erzielten Tore nach nicht verwerteten Abschlüssen oder technischen Fehlern in der Wittenbacher Offensive mittels sehr schnell ausgeführten Konterangriffen erzielt wurden.

Beim Stand von 17:8 überliess der immer wieder im Stich gelassene Geisser im Tor seinen Platz an Mayer, welcher seine Aufgabe sehr gut löste, aber auch nicht verhindern konnte, dass die Vorentscheidung zur Pause mit 9 Toren Rückstand schon zu Gunsten der Gastgeber gefallen war. Nach dem Wechsel konnte der HCRW zwar nochmals auf 7 Tore Abstand verkürzen. Das Aufbäumen war aber von kurzer Dauer und der BSG Vorderland überzeugte weiterhin mit sehr schönem und schnellem Angriffsspiel und erzielte auch viele sehenswerte Treffer, wobei es der HCRW mit seinem sehr braven und lethargisch wirkenden Abwehrverhalten den Spielern auch sehr einfach gemacht hatte. Offensiv wirkten die Wittenbacher oft ideenlos und blieben vielfach in der sehr gut agierenden Defensive oder dem Gästetorwart hängen. In der Schlussphase zeigte Wittenbach nochmals einige gute Aktionen, hatte aber in den letzten Minuten bei einigen sehr guten Möglichkeiten noch Pech, als der Pfosten oder der starke Gästehüter den Torerfolg zunichtemachte.

Schlussendlich verlor man sang- und klanglos gegen ein starkes Vorderland mit 36:20.

Das Fanionteam hat nun 2 Wochen Zeit, um diese Niederlage zu verdauen und im nächsten Heimspiel gegen Bruggen eine stärkere Leistung zu zeigen.

HCRW in folgender Aufstellung: A.Geisser, J.Mayer; N. Bopp (1), L. Da Ros (2), S.Egger (1), T. Eigenmann (1), B. Komnecic (1), E.Planic (7), O.Ramazan (1), M.Stöckli (6), S.Widmer

Weiteres Resultat:

U 15 Junioren Finalrunde: HCRW – HC Romanshorn 33:32

Text: Walter Egloff

PFISTER REISEN.CH

PROGRAMM 2015

28. Februar	Skitag in Obersaxen	Fr. 80.00
	Fahrt + Ticket Erwachsene Spezialpreise für 6-17J. und Lehrlinge	
23. April	Führung und Rundfahrt Flughafen Zürich	Fr. 60.00
	Preis pro Person Anmeldeschluss 25. 2. 2015	
14.-17. Mai	Auffahrt im Zillertal (A)	Fr. 485.00
	pro Person im DZ	
21. Mai	Führung im Park Seleger Moor Rifferswil	Fr. 59.00
	Fahrt, Eintritt, Führung pro Person	
3. Juni	Besichtigung Kraftwerk Linthal (GL)	Fr. 45.00
	Preis pro Person	
31. Juli	Schlager Open Air Flumserberg	Fr. 112.00
	Fahrt und Eintritt	
30.09.-04.10.	Musi Fest in Kroatien (UMAG)	Fr. 690.00
	Preis pro Person im DZ	
5.-7. Nov.	Törggelen im Südtirol (I)	Fr. 350.00
	Preis pro Person im DZ	
8.-10. Nov.	Agritechnica in Hannover (D)	Fr. 330.00
	Preis pro Person im DZ Messeeintritt Anmeldeschluss 25. 3. 2015	Fr. 190.00
15. Nov.	8.Schweizer Nutzfahrzeugsalon BERNEXPO	Fr. 54.00
	Fahrt pro Person	

Weitere Infos und Anmeldung unter
+41 (0)71 430 03 14 | www.pfisterreisen.ch

Gemeinde

PULS



«Ich bin am Puls»

Handballclub Rover Wittenbach

23810

**SCHREINEREI
BOCK** 

Ihr Schreiner.



Referenzen: www.bock.ch

Schreinerei Bock AG
9402 Mörschwil
Telefon 071 868 70 70

23869



**Malerei Verputze Renovationen Fassaden
Isolationen Um- und Neubauten**

WILDI
MALERGESCHÄFT 

Studerswilerstrasse 3
9300 Wittenbach
info@wildi-malerei.ch

Tel. 071 298 06 74
Fax 071 298 06 48
www.wildi-malerei.ch

IG Schloss Dottenwil

■ Ausstellung – 14. Februar bis 14. April 2015



«Der strahlende Himmel, die goldenen Sterne, die Berge, das tosende Meer und die schimmernde Ferne, der stille See, der leuchtende Tempelwald, sie alle sind Spiegel der göttlichen Ästhetik und Güte.»

Das einzufangen, im rechten Licht zu zeigen, aus einer ungewöhnlichen und neuen Perspektive abzulichten – das bleibt eine grosse Herausforderung, die manchmal ansatzweise gelingen mag. Ich habe mich deshalb entschieden, die Essenz (Essentials) meiner besten Bilder der vergangenen Jahre zu zeigen.

Ich würde mich freuen, wenn das bei einigen Bildern auch bei Ihnen passiert: «Ein gutes Foto ist ein Foto, auf das man länger als eine Sekunde schaut.» Henri Cartier-Bresson
Vernissage: Margreth Lowe, Violine, Andrea Zeller, Panflöte, Niklaus Meyer, Piano

Finissage: Mirjam Bächtold, Gesang, Andreas Hausamann, Piano

Text: Ursula Truffer; Bild: Ueli Bächtold

23880

24h-Service



Netrag AG
Elektroanlagen
Wittenbach 071 292 30 60

Romanshornerstr. 57, 9300 Wittenbach, Tel. 071 292 30 60, Fax 071 292 30 61

23972



Restaurant Landbau
9315 Wicken

Jahres-Überblick vom 2015

vom Restaurant Landbau
Ballen 3, Tel. 071 290 21 22

Tiroler-Wochen:	Mi 18.02. - So 01.03.15
Cordonbleu-Wochen:	Do 05.03. - So 26.04.15
Spargel-Wochen:	Do 30.04. - So 31.05.15
Sommer Hits:	Mi 03.06. - So 26.07.15
Cordonbleu-Wochen:	Mi 29.07. - So 13.09.15
Metzgete:	Mi 16.09. - So 20.09.15
Wild-Wochen:	Do 24.09. - So 01.11.15
Steak-Wochen:	Mi 04.11. - So 29.11.15
Rösti-Wochen:	Mi 06.01. - So 16.02.16
Ferien:	Mi 25.01. - Di 16.02.16
Tiroler-Wochen:	Mi 17.02. - So 28.02.16

Auf Ihren Besuch freuen sich T. Burger und Personal

Impressum

**Amtliches Publikationsorgan
der Gemeinde Wittenbach**

wittenbach



Gemeindeverwaltung, Ratskanzlei Wittenbach
Dottenwilerstr. 2, 9300 Wittenbach, Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29
ratskanzlei@wittenbach.ch, www.wittenbach.ch

Verlag

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St. Gallen
Erscheint wöchentlich in Wittenbach und Umgebung/Auflage 6975 Ex.

Inserate, Beilagen, Abonnements Inserateschluss Dienstag, 10 Uhr
Petra Furer, Claudio Studerus, Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40,
info@maxsolution.ch, www.maxsolution.ch

Redaktion Redaktionsschluss Montag, 17 Uhr
Alexander Furer

Layout

Martina Häusermann, Jasmine Gmür

Titel

Alexander Furer

Einsender unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalt und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden.

www.gemeindepuls.ch

ISSN 1660-0444

**HOLZBAU
TECHNIK**
innovative holzbauten

**PARKETT
ATELIER**
ein wert fürs leben

**FASSADEN
TECHNIK**
kreative gebäudehüllen

HOLZBAUTECHNIK AG
071 298 18 18
info@holzbau-technik.com

PARKETTATELIER AG
071 298 30 39
info@parkettatelier.com

FASSADENTECHNIK AG
071 298 18 19
info@fassaden-technik.com

Wittenbach - St.Gallen - Buchs - Eschen FL

Spezialisiert in

- energetische Gebäudesanierungen
- Fassadenbau
- Holzbau
- Parkettböden

DieHausbauer.com

Fust
Und es funktioniert.

Fust Euro
gibt laufend alle
**Währungs-
vorteile weiter!**

**Rundum-Vollservice mit
Zufriedenheitsgarantie**

5-Tage-Tiefpreisgarantie

30-Tage-Umtauschrecht

**Schneller Liefer- und
Installationservice**

Infos und Adressen: 0848 559 111 oder www.fust.ch

% SALE % Letzte Tage!

nur 799.-
Tiefpreisgarantie

290 Liter Nutzinhalt,
davon 69 Liter
Gefrierteil****

A++

Electrolux
Kühlschrank
ST 291
• H/B/T: 160 x 60 x 65 cm
Art. Nr. 153230

nur 899.-
statt 1299.-

-30%

286 Liter Nutzinhalt

A++

Exklusivité Fust

BOSCH
Gefrierschrank
GSN 51FW30H NoFrost
• H/B/T: 161 x 70 x 78 cm
Art. Nr. 134288

nur 999.-
statt 1399.-

-400.-

255 Liter Nutzinhalt

A+++

Exklusivité Fust

Electrolux
Gefrierschrank
EUF 3042 FW NoFrost
• H/B/T: 185 x 66 x 68 cm
Art. Nr. 163230

Do, 12. Februar bis Sa, 14. Februar 2015

23621



WITTENBACH

+ Ein Schweizer Familienunternehmen seit 1989.



LIEBE WITTENBACHER
 NEU BEDIENE ICH SIE
 IN DER FRISCHMETZGEREI IM
 SPAR MARKT WITTENBACH.
 KOMMEN SIE VORBEI, ICH
 BERATE SIE GERNE PERSÖNLICH.
M. Herzog
 MARCEL HERZOG, CHEFMETZGER

FRISCH AN DER BEDIENTEN THEKE.



-30%
3.25

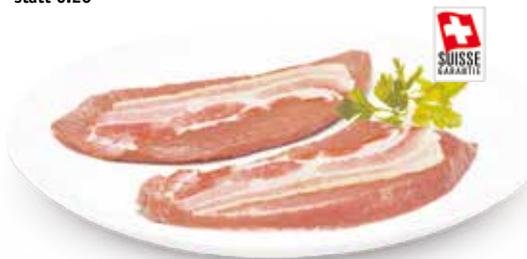
TIPP ZUR ZUBEREITUNG
 Das Bratenstück in dünne Scheiben schneiden, leicht würzen und scharf anbraten. Anschließend in ein Gefäss mit einer Bratensauce geben und im Backofen ca. 1½ Stunden bei 130°C schmoren lassen. Än Guätä!

Swiss Premium Kalbsschulterbraten
 100 g
 statt 4.70



-20%
4.95

Swiss Premium Kalbskoteletts
 100 g
 statt 6.20



-37%
3.40

Rindsjägerschnitzel
 mit Frühstückspeck
 Schweizer Fleisch
 100 g
 statt 5.40

GUTSCHEIN

Zur Feier unserer neuen Frischmetzgerei schenken wir Ihnen im SPAR Markt Wittenbach gerne ein Schuhbeck-Steak- und Grillgewürz.



Gültig bis 4.4.2015.
 Barauszahlung ist nicht möglich. Solange Vorrat.

SPAR Supermarkt, Zentrum 2, 9300 Wittenbach
 Mo - Mi, 7.00 - 19.00 Uhr, Do, 7.00 - 20.00 Uhr, Fr, 7.00 - 19.00 Uhr, Sa, 7.00 - 17.00 Uhr
 Abgabe nur in Haushaltsmengen. Alle Preise sind in Schweizer Franken angegeben. Satz- und Druckfehler vorbehalten.
 www.spar.ch

So frisch. So nah. So günstig.

